

## **Pravidlá oprávnenosti výdavkov pre Plán obnovy a odolnosti**

### **Rozšírenie a obnova siete kamenných hospicov**

## Obsah

<b>1. Úvod.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Oprávnenosť výdavkov realizácie projektu.....</b>	<b>3</b>
<b>2.1. Vecná oprávnenosť výdavkov .....</b>	<b>3</b>
<b>2.2. Časová oprávnenosť výdavkov.....</b>	<b>3</b>
<b>2.3. Územná oprávnenosť výdavkov .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Zoznam oprávnených výdavkov.....</b>	<b>4</b>
<b>3.1. Zoznam oprávnených výdavkov pri obnove siete kamenných hospicov .....</b>	<b>4</b>
<b>3.2. Zoznam oprávnených výdavkov pri rozšírení siete kamenných hospicov.....</b>	<b>6</b>
<b>3.2.1. Špecifikácia priestorov interiéru a exteriéru pri rozšírení siete kamenných hospicov.....</b>	<b>7</b>
<b>4. Zoznam neoprávnených výdavkov .....</b>	<b>8</b>
<b>5. Hospodárnosť výdavkov .....</b>	<b>9</b>

## 1. Úvod

Cieľom pravidiel oprávnenosti výdavkov pre Plán obnovy a odolnosti (ďalej aj „pravidlá oprávnenosti výdavkov“/„pravidlá OV“) je špecifikovať oprávnené výdavky a pravidlá oprávnenosti výdavkov pre Komponent: 13\_Dostupná a kvalitná dlhodobá sociálno-zdravotná starostlivosť, názov investície: Investícia 3\_Rozšírenie a obnova kapacít paliatívnej starostlivosti, názov výzvy: **Rozšírenie a obnova siete kamenných hospicov**.

Všetky výdavky musia byť riadne zdokumentované a preukázané z hľadiska hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti. Ku každému zúčtovaniu, resp. žiadosti o platbu sú predkladané účtovné doklady preukazujúce vznik a úhradu výdavku, ako aj ostatnú podpornú dokumentáciu, resp. jej doplnenie na základe písomného vyžiadania vykonávateľa v súlade s administratívnou finančnou kontrolou, resp. finančnou kontrolou na mieste.

Ustanovenia týchto pravidiel OV sú pre žiadateľa a prijímateľa záväzné, pokiaľ príslušná výzva, resp. príslušné dokumenty neustanovujú inak. Pravidlá OV nenahrádzajú žiadne ustanovenia dohodnuté medzi Vykonávateľom pre Plán obnovy a odolnosti a prijímateľom v zmluve o poskytnutí mechanizmu, len ich dopĺňajú, prípadne vysvetľujú. Zároveň nenahrádzajú iné záväzné dokumenty súvisiace s prípravou a realizáciou projektov Plánu obnovy a odolnosti. V pravidlách OV sú uvádzané odkazy na legislatívu SR a EÚ.

## 2. Oprávnenosť výdavkov realizácie projektu

Oprávnenosť výdavkov realizácie projektu sú uvedené v dokumente Príručka pre žiadateľa, ktorá je prílohou v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

### 2.1. Vecná oprávnenosť výdavkov

Vecná oprávnenosť výdavkov sú uvedené v dokumente Príručka pre žiadateľa, ktorá je prílohou v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

### 2.2. Časová oprávnenosť výdavkov

Časová oprávnenosť výdavkov je uvedená vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v časti 3.5.2 Podmienka časovej oprávnenosti prostriedkov mechanizmu.

### 2.3. Územná oprávnenosť výdavkov

Z hľadiska územnej oprávnenosti (t.j. z hľadiska umiestnenia projektu/aktivity projektu) musia výdavky spĺňať podmienky uvedené vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti v časti 3.5.1 Podmienka oprávnenosti miesta realizácie investície.

### 3. Zoznam oprávnených výdavkov

#### 3.1. Zoznam oprávnených výdavkov pri obnove siete kamenných hospicov

Uvedený zoznam oprávnených výdavkov nepredstavuje komplexný zoznam iba upresňuje oprávnené výdavky k výzve k časti Obnova siete kamenných hospicov. Žiadateľ, ktorý poskytuje zdravotnú starostlivosť a má povolenie na prevádzkovanie kamenného hospicu môže v rámci tejto výzvy zrealizovať obnovu alebo modernizáciu stavebného objektu s možnosťou opráv poškodených častí objektu resp. častí v havarijnom stave.

Žiadateľ musí v zmysle podmienok výzvy povinný realizáciou aktivít projektu k časti Obnova siete kamenných hospicov záväzne dodržať, aby do obnovy bola zahrnutá aj lôžková časť s obnovou minimálne 10 lôžok.

Tabuľka č.1 Zoznam oprávnených výdavkov pri obnove siete kamenných hospicov

<b>Zoznam oprávnených výdavkov – obnova siete kamenných hospicov</b>		
1	<b>Vonkajšie stavebné úpravy</b>	<p>rekonštrukcia stavieb so zameraním na zvyšovanie energetickej hospodárnosti budov – realizácia opatrení na zlepšenie tepelno-technických vlastností konštrukcií, najmä obnova obvodového plášt'a, oprava a výmena strešného plášt'a vrátane strešnej krytiny, resp. povrchu plochých striech (napr. vybudovanie zelenej strechy), oprava a výmena výplňových konštrukcií, opravy technického, energetického alebo technologického vybavenia a zariadení objektu</p> <p>projekty solárnych kolektorov (v rámci energetických úspor budovy), fotovoltaické systémy</p> <p>rekonštrukcia a oprava komínov, výmena, oprava alebo dobudovanie žľabov na odtok dažďovej vody a bleskozvodov</p> <p>rekonštrukcie, opravy vonkajších nosných stien, vrátane rekonštrukcie, opráv alebo budovania zateplenia budovy vrátane vonkajších náterov</p> <p>výmena, rekonštrukcia alebo oprava okien a okenných systémov (vrátane žalúzií)</p> <p>výmena, rekonštrukcia alebo oprava vstupu/vstupov do budovy, bezbariérové riešenia</p> <p>dobudovanie funkčných migračných trás do budovy a z budovy (z výnimočných dôvodov, ako sú rôzne karantény alebo pandémie, a taktiež s ohľadom na skutočnosť samotného účelu zariadenia, kde je vysoký výskyt zosnulých osôb, je nanajvýš vhodné, aby sa trasy bežného chodu zariadenia nekrižovali s trasami odvozu zosnulých, ktorí sú počas nevyhnutného času uložení v priestoroch na to určených)</p> <p>oprava alebo výmena vonkajších žalúzií/tienenia (elektronických i mechanických)</p>
2	<b>Interiérové stavebné úpravy</b>	<p>zmena dispozičného riešenia priestorov, izieb, chodieb a iných priestorov budovy</p> <p>dobudovanie alebo prebudovanie funkčných migračných trás vo vnútri budovy (z výnimočných dôvodov, ako sú rôzne karantény alebo pandémie, a taktiež s ohľadom na skutočnosť samotného účelu zariadenia, kde je vysoký výskyt zosnulých osôb, je nanajvýš vhodné, aby sa trasy bežného chodu zariadenia</p>



		<p>nekrížovali s trasami odvozu zosnulých, ktorí sú počas nevyhnutného času uložení v priestoroch na to určených)</p> <p>dobudovanie bezbariérových riešení pre pohyb v interiéri</p> <p>inštalácia výťahu/výťahov alebo schodolezov</p> <p>rekonštrukcia stien – odstránenie starých vrstiev náterov prípadne omietky, dezinfekcia, nová úprava povrchu stien</p> <p>oprava a rekonštrukcia podlahy</p> <p>oprava, výmena alebo zriadenie centrálnej klimatizačnej jednotky alebo klimatizácie</p> <p>oprava alebo výmena elektronického poplachového systému (mimo pravidelných servisných kontrol)</p> <p>oprava alebo výmena signalizačného zariadenia pre pacientov na izbách</p> <p>oprava alebo výmena vnútorných žalúzií (elektronických i mechanických)</p>
3	Lôžka/izby	<p>polohovateľná posteľ vrátane laterálneho (bočného) náklonu</p> <p>kompresorový matrac</p> <p>stropné zdvíhacie zariadenia</p> <p>rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie kúpeľňových miestností a toaliet</p> <p>kúpacie lôžka</p> <p>a iné vybavenie lôžok</p>
4	Technické zariadenia budovy	<p><b>obnova a rekonštrukcia technického zariadenia budovy, vrátane výmeny a opráv zvislých a ležatých rozvodov vody, kanalizácie, plynu, elektroinštalácie, kúrenia, chladenia, medicínskych médií, vrátane opráv a výmeny zdrojov energií</b></p> <p><b>kotolňa a vykurovacie zariadenia</b> - opravy technického, energetického alebo technologického vybavenia a zariadení objektu, ako aj výmena jeho súčastí (najmä výmena zdrojov tepla, vykurovacích telies a vnútorných inštaláčnych rozvodov), rekonštrukcia priestoru kotolne, s dôrazom na zvýšenie energetickej efektívnosti a úspory</p> <p><b>skladové priestory</b>- rekonštrukcia a dobudovanie skladových priestorov</p> <p><b>jedáleň s výdajňou/kuchynka</b>- rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie kuchynských priestorov a priestorov pre výdaj stravy</p> <p><b>priestory pre stravovanie personálu a pacientova prípadne rodinných príslušníkov zariadenia</b>- rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie priestoru pre stravovanie personálu a klientov zariadenia</p> <p><b>vyšetrovňa/ambulancia</b> - rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie priestoru pre personál zariadenia</p> <p><b>administratívne miestnosti</b> - rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie priestoru pre personál zariadenia</p> <p><b>práčovňa</b> -rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie práčovne. V prípade, že hospic nemá vlastnú práčovňu, rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie skladu na čistú a špinavú bielizeň.</p>

		<p><b>archív-</b> rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie archívu dokumentov</p> <p><b>priestor pre IT technológia a serverovňa-</b> rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie priestoru pre IT technológie a serverovňu</p>
5	Iné	<p><b>kaplnka/ modlitebný priestor</b> - rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie priestoru pre stíšenie a duchovné aktivity</p> <p><b>miestnosť pre zosnulých-</b> rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie priestoru pre zosnulých, vrátane chladiaceho boxu alebo vysoko výkonnej klimatizačnej jednotky (s možnosťou chladiť na 10 st. a nižšie)</p> <p><b>oddychová miestnosť pre zamestnancov-</b> rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie oddychovej miestnosti pre zamestnancov</p> <p><b>šatňa pre personál a dobrovoľníkov</b> - rekonštrukcia, dobudovanie a vybavenie šatne napr. nové skrinky</p> <p><b>prípadne iné priestory</b>, ktoré má žiadateľ v kamennom hospici a je potrebná rekonštrukcia, dobudovanie alebo vybavenie týchto miestností pri dodržaní podmienok výzvy</p>

V prípade, že žiadateľ žiada vyšší príspevok ako je stanovený vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, suma nad rámec uvedeného maxima bude považovaná za neoprávnenú a žiadateľ si ju bude hradiť z vlastných zdrojov. Uvedené sa týka aj všetkých neoprávnených výdavkov, ktoré identifikuje vykonávateľ alebo iný oprávnený orgán na výkon kontroly.

### 3.2. Zoznam oprávnených výdavkov pri rozšírení siete kamenných hospicov

Uvedený zoznam oprávnených výdavkov nepredstavuje komplexný zoznam iba upresňuje oprávnené výdavky. Žiadateľ musí v zmysle podmienok výzvy realizáciou aktivít projektu k časti Rozšírenie siete kamenných hospicov do pripravovaného stavebného objektu navrhnuť minimálne 20 lôžok a maximálne 26 lôžok

Pri investícií musia byť projekty v súlade so Stratégiou adaptácie Slovenskej republiky na zmenu klímy, 2018 <https://www.minzp.sk/files/odbor-politiky-zmeny-klimy/strategia-adaptacie-sr-zmenu-klimy-aktualizacia.pdf> a jej akčným plánom. Kde je vhodné, aby pri navrhovaní budov vzaté do úvahy prvky zelenej infraštruktúry a adaptačné investície pre budovy.

Tabuľka 2 Zoznam oprávnených výdavkov - rozšírenie siete kamenných hospicov

Zoznam oprávnených výdavkov – rozšírenie siete kamenných hospicov		
1	Stavba	<ul style="list-style-type: none"> <li>komplexná realizácia nových objektov,</li> <li>nadstavbu alebo prístavbu v prípade, že žiadateľ nemá v objekte zriadený (neposkytuje ústavnú hospicovú starostlivosť) kamenný hospic</li> <li>stavebný dozor,</li> <li>odborný autorský dohľad,</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• prípravná a projektová dokumentácia – vypracovanie projektovej dokumentácie (pre územné rozhodnutie, stavebné povolenie, realizačná dokumentácia),</li> </ul>
2	<b>Vybavenie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nákup interiérového vybavenia zariadení poskytujúcich zdravotnú starostlivosť,</li> <li>• nákup prevádzkových strojov, prístrojov a zariadenia vrátane prvého zaškolenia obsluhy (ak relevantné),</li> <li>• nákup interiérového a exteriérového vybavenia – obstaranie napr. nábytku, ktorý spĺňa kritériá bežných výdavkov,</li> <li>• nákup telekomunikačnej a výpočtovej techniky vrátane príslušenstva bezprostredne súvisiacej s implementáciou projektu a ktorý spĺňa kritériá bežných výdavkov,</li> <li>• nákup prevádzkových strojov, prístrojov a zariadenia vrátane prvého zaškolenia obsluhy (ak relevantné), v ktorý spĺňa kritériá bežných výdavkov.</li> </ul>

V prípade, že žiadateľ žiada vyšší príspevok ako je stanovený vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, suma nad rámec uvedeného maxima bude považovaná za neoprávnenú a žiadateľ si ju bude hradiť z vlastných zdrojov. V prípade identifikácie neoprávnených výdavkov projektu z dôvodu vecnej neoprávnenosti alebo neúčelnosti vykonávateľ v procese odborného posudzovania zníži výšku žiadaných celkových oprávnených výdavkov projektu o identifikované neoprávnené výdavky.

### 3.2.1. Špecifikácia priestorov interiéru a exteriéru pri rozšírení siete kamenných hospicov

Uvedená špecifikácia priestorov interiéru a exteriéru uvádza aké miestnosti by stavebný objekt kamenného hospicu mohol mať. Kamenný hospic musí dodržať minimálne stanovené miestnosti a rozmery týchto miestností v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Tabuľka 3 Špecifikácia priestorov interiéru a exteriéru

<b>Špecifikácia priestorov interiéru a exteriéru pri rozšírení siete kamenných hospicov</b>		
1	<b>Interiér</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>vyšetrovňa/ambulancia</b> (podľa platných právnych predpisov)</li> <li>b. <b>šatňa pre personál</b></li> <li>c. <b>kuchynka pre personál s oddychovou časťou</b></li> <li>d. <b>lôžková časť</b> – minimálne 20 lôžok – maximálne 26 lôžok</li> <li>e. <b>jedáleň s výdajňou</b></li> <li>f. <b>denná spoločenská miestnosť</b> s východom na terasu</li> <li>g. <b>administratívne miestnosti</b> pre vedenie, pre vedúcu sestru s trezorom na liečivá, iných pracovníkov</li> <li>h. <b>minikuchynka pre blízkych</b> (nepovinný priestor)</li> <li>i. <b>kancelária zdieľaná</b> – vedúca sestra, sociálny pracovník, psychológ, s trezorom pre liečivá</li> <li>j. <b>sklad – čistá bielizeň</b></li> <li>k. <b>sklad – špinavá bielizeň</b></li> <li>l. <b>sklad na zdravotnícky materiál a zdravotnícke pomôcky</b></li> <li>m. <b>výlevka a miestnosť pre upratovačku</b></li> <li>n. <b>čistiaca miestnosť</b>, dezinfektor podložných mís (s prívodom vody a dvoj drezom), autokláv</li> </ul>

		<p>o. <b>miestnosť pre zosnulých</b> zariadenie aby udržala miestnosť s teplotou maximálne 10°C, samostatný východ z objektu</p> <p>p. <b>archív</b></p> <p>q. <b>technologická miestnosť</b></p> <p>r. <b>miestnosť a sklad správcu</b></p> <p>s. <b>kaplnka</b></p> <p>t. <b>prípadne iné priestory, ktoré sú podľa žiadateľa potrebné pre účel kamenného hospicu (zdôvodnené v projekte)</b></p>
<b>2</b>	<b>Exteriér</b>	<p>a. nevyhnutné úpravy okolia</p> <p>b. vonkajších prípojok a napojenie na sieť</p> <p>c. parkovisko a spevnené plochy</p> <p>d. odpadové hospodárstvo a pod.</p>

## 4. Zoznam neoprávnených výdavkov

### Za neoprávnené výdavky pri rozšírení siete (novovzniknutých) kamenných hospicov sa považujú nasledovné výdavky:

1. V prípade, že žiadateľ v rámci vybudovania kamenného hospicu plánuje do projektu zahrnúť aj iné zdravotnícke alebo sociálne zariadenie, všetky výdavky s tým spojené budú považované za neoprávnené a musia byť samostatne v projekte a rozpočte vyčlenené.

### Za neoprávnené výdavky pri obnove (existujúcich) kamenných hospicov sa považujú nasledovné výdavky:

1. V prípade, že žiadateľ v rámci rekonštrukcie hospicu plánuje do projektu zahrnúť aj iné zdravotnícke alebo sociálne zariadenie, všetky výdavky s tým spojené budú neoprávnené a musia byť samostatne v projekte a rozpočte vyčlenené.
2. V prípade, že žiadateľ v rámci rekonštrukcie existujúceho kamenného hospicu plánuje len zrekonštruovať časť budovy, ktorá nemá priamy súvis s lôžkami a zároveň nebude rekonštrukcia/projekt zahŕňať aj rekonštrukciu minimálneho počtu 10 lôžok, takéto výdavky resp. projekt budú považované za neoprávnené.

### **Vo všeobecnosti sa za neoprávnené považujú nasledovné výdavky:**

1. výdavky, ktoré nespĺňajú kritériá vecnej oprávnenosti, časovej oprávnenosti a územnej oprávnenosti;
2. výdavky, ktoré nespĺňajú kritériá hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti;
3. výdavky, ktoré neboli obstarané v zmysle zákona o verejnom obstarávaní (vzťahuje sa na výdavky, ktoré budú realizované dodávateľsky (uskutočnenie stavebných prác, dodanie tovarov, poskytnutie služieb, atď.);
4. hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku; výdavky hradené v hotovosti, pri ktorej hodnota úhrady prevyšuje 5 000 EUR;
5. akákoľvek časť výdavkov, ktorou by sa prekročila maximálna suma na žiadateľa v zmysle Výzvy na predkladanie žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu a na podporu obnovy a odolnosti;
6. nákup softvéru, modernizácia softvéru, nákup licencií, nákup ostatných nehmotných aktív (napr. územné plány, web stránky, vecné bremená);
7. nákup a prenájom pozemkov;
8. služby ako napr. cestovné náhrady, občerstvenie, nájomné, skladné, telekomunikačné poplatky, poštové poplatky, výdavky na prepravu a transportné výdavky, služby výpočtovej techniky, tlač, poradenské služby, právne služby, tlmočnicke a prekladateľské služby, audit, expertízy, marketingové a podobné štúdie, vzdelávacie a školiace služby (napr. školenia, kurzy, semináre), konferencie,



sympóziá, náklady na revízie zariadení, periodické kontroly zariadení, skúšky funkčnosti zariadení, technické kontroly a emisné kontroly, náklady na inzerciu, publicitu;

9. nákup, alebo prenájom osobných automobilov, špeciálnych automobilov;
10. nákup stavieb: nákup budov, objektov alebo ich častí vrátane takých, ktoré sú určené na likvidáciu;

(napr. v súvislosti s výstavbou iných nevyhnutných stavebných objektov);

11. pravidelné obnovovacie investície súvisiace s výmenou strojov, prístrojov, zariadení a technológií;
12. revízie a kontroly zariadení, technické prehliadky, funkčné skúšky, garančné a emisné merania, ak nie sú súčasťou zmluvy o dielo;
13. akreditácie, reakreditácie;
14. prevádzkové výdavky a mzdové výdavky (napr. výdavky na energie, vodné a stočné, pohonné hmoty a iné, mzdy, odvody);
15. správne poplatky, ktoré nie sú pre realizáciu projektu nevyhnutné a nemajú priamu väzbu na projekt;
16. výdavky na poistenie majetku nadobudnutého v súvislosti s realizáciou projektu;
17. poplatky za zriadenie a vedenie bankového účtu v súvislosti s realizáciou projektu;
18. bankové poplatky;
19. úroky z dlžných súm;
20. daňové poplatky a dovozné prirážky;
21. poplatky za poštovné a telekomunikačné služby;
22. výdavky na nákup použitého zariadenia;
23. výdavky na právne služby prijímateľa voči poskytovateľovi (napr. žaloba, vypracovanie stanoviska);
24. sankčné poplatky, pokuty a penále, prípadne ďalšie sankčné výdavky, či už dohodnuté v zmluvách alebo vzniknuté z iných príčin;
25. manká, škody (napr. škody spôsobené počas výstavby na cudzom majetku) a dlhy;
26. nesplatené dlžné úroky z úverov a pôžičiek;
27. dary;
28. územné vplyvy;
29. priame dane (napr. daň z nehnuteľnosti, daň z motorových vozidiel a pod.);
30. knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné, normy, mapy; obuv; reprezentačné výdavky – patria sem reprezentačné výdavky charakteru materiálu (napr. káva, minerálka, čaj, kvety a dary poskytnuté v súvislosti s reprezentačnými účelmi); materiál (napr. kancelársky, spotrebný materiál);
31. ;
32. iné výdavky priamo nesúvisiace s projektom.

**UPOZORNENIE:** Uvedené neoprávnené výdavky nepredstavujú kompletný zoznam. Poskytovateľ nemôže vzhľadom na rozmanitosť aktivít realizovaných v rámci predmetnej výzvy identifikovať všetky neoprávnené výdavky, ktoré môžu v súvislosti s realizáciou projektu vzniknúť. Vzhľadom na uvedené, pokiaľ ide o výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s realizáciou projektu a nie sú výslovne uvedené medzi oprávnenými alebo neoprávnenými výdavkami v tomto dokumente, odporúčame Žiadateľovi uviesť ich v ŽoPPM.

Vykonávateľ v rámci posúdenia o ŽoPPM posúdi oprávnenosť takýchto výdavkov individuálne, a to vzhľadom na ciele a charakter projektu, t.j. určí, do akej miery sú výdavky nevyhnutné pre naplnenie daných cieľov a realizáciu aktivít projektu.

## 5. Hospodárnosť výdavkov

Pravidlá a posúdenie hospodárnosti výdavkov je uvedené v dokumente Príručka pre žiadateľa, ktorá je prílohou v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.